

De Schatz aus dem Soeland

Rollen:

Leo - Chef	Sébastien	Leandro
Max - Streber	Carla	Olivier
Lilly - Tussy	Jennifer	Salma
Chiara - Fäertaasch	Kevin	Alicia
Ale Mann	Kenza	Pierre-Adrien
Mamm	Jessy	Lynn
Papp /Bomi	Celia	Pol
Joffer 1	Jessica	Gjyle
Schoulmeeschter/Joffer 2	Pit	Alexandrina
Polizist 1	Samy	Lea
Polizist 2	Andreas	Lisa
Carlo		
Aarbechter		
Ritter		
Reiber		
Ieseldreiwier		
Wiicht		
Jeeër		

Projet: Ulfi Muzidathe

Szen 1:

De Leo an d'Lilly sätzen op der Spillplaz a waarden op hir Kollegen.

Leo: Wat dat nees dauert! Hate mir véier Auer gesot oder net!?

Lilly: Vlächet si se nach e bèsse shoppen.

Leo: Shoppen? Se sinn net all wéi s du!

Lilly: Den H&M huet Solden, kuck, ech hu mir en neien Top kaaft.

Leo: Lilly, déi sinn net wéi s du. Déi ginn sech net « en neien Top » kafen, verstees du. Déi sätzen doheem! Entweder fir ze léieren oder well se d'Box voll hunn!

Lilly: Ech hunn och voll déi Box. Kuck emol hei.

Leo: Ech sot d'Box voll, net voll déi Box! Dat heescht, déi fäerten, déi hunn Angscht, verstees de.

Lilly: De Schlecker huet elo mega schéin nei plastiks Neel, an alle Faarwen.

Leo: Ma da klibber mech dach nëmme mat dengem Neel, ech hunn elo laang genuch gewaart, ech ginn.

Lilly: Hei kuck, do kommen se.

D'Chiara an de Max kommen op d'Spillplaz. De Max hält sech den Aarm, d'Chiara de Kapp.

Leo: Hey, wou waart dir dann esou laang? Hate mir véier Auer gesot oder net!

Chiara: Et ass dat hei...

Leo: Et ass dat hei, et ass dat hei... wa véier Auer gesot ass, dann ass véier Auer gesot.

Max: Ma Leo, da lauschter...

Leo: Ech hunn elo genuch gelauschtert. Ech hunn d'Nues voll. Ech ginn, äddi!

Chiara: Leo!

Leo: Bis mar an der Schoul, da kënnt dir jo nees esou gutt léieren, do sidd dir jo gutt dran.

Max: Si hunn eis nees geschloen!

Leo: Geschloen? Wie war et?

Chiara: Et sinn dach ëmmer déi selwecht.

Leo: Also de Carlo mat senger Equipe!

Max : Jo, de Carlo, den Dominique, den Emil, de Felix, de Gilles, den Hendrik, den...

Leo: Jojo, et ass gutt, ech weess Bescheid.

Max: ... d'Irma, de Jules, de Karel, ech kann dir se all der Rei no opzielen!

Lilly: Der Rei no?

Max: Jo, dem Alphabet, dem ABC!

Lilly: Ech gi geckeg!

Leo: Du brauchst se net opzeielen, du muss se an d'Schnëss schloen!

Chiara: Wat?

Leo: Haen, schloen, klappen, boxen, trëppelen, krazen... kuck esou, du muss se zesummeschloen, esou, zu Gehacktes verschaffen...*hie weist et*

Chiara: Mee ech fäerten se iewer.

Leo: Fäerten! Déi däerfs du net fäerten. Déi sinn net staark, déi maachen nëmmen esou, kuck, du muss ëmmer riicht op d'Nues zilen.

Chiara: Wann ech se och nëmme gesinn, da lafen ech schonns fort.

Lilly: Dann ass et jo gutt!

Chiara: Mee si kréie mech ëmmer erëm.

Leo: An dann ëmmer voll op d'Nues! Pang, pang...

Chiara: Genee, mee et ass ëmmer meng Nues.

Leo: An du Max? Kanns du dann net op d'Chiara oppassen?

Max: Ech hat et probéiert. Mee et hat net esou richtig geklappt. *Hält sech den Aarm*

Leo: Ma ech gesinn!

Max: Ech war net richtig konzentréiert. Schliisslech hu mir mar Prüfung, an du war ech mat de Gedanke schonns bei de Rechegegeschichten. Weess du, mir maachen elo Prozentrechnen, an d'Joffer sot, dat wir ganz wichteg fir d'Liewen.

Lilly: Ma do hat d'Joffer emol eng Kéier Recht! Wann et Prozenter gëtt, da muss ee kafen, dann ass et méi bëlleg!

Max: Jo, dat sot si och, mee och op der Bank gëtt mat Prozenter gerechent, an an der Politik...

Leo: Politik... so ticks du nach richtig?

Max: Dach, dach, bei de Wahlen.

Leo: Ma hues du se nach all. Schwätzt iwver d'Politik, d'Wahlen an d'Banken an da léisst en sech vun dienen Ieselen aus dem Carlo senger Equipe kal maachen.

Chiara: Leo, ech hunn esou gefaart!

Lilly: So, Chiara, wéi gesäis du iwverhaapt aus?

Chiara: Wéi soll ech dann ausgesinn?

Lilly: Déi Blouse do ass dach mega-out.

Chiara : Ou ?

Lilly : Jo, dat deet elo kee Mënsch méi un, ausser dir ! Komm, mir ginn elo emol kucken, op mir keng nei fannen.

Chiara: Wouhinner gi mir kucken? A wann dann nees de Carlo kënnt!

Max: Ech ginn och elo emol léiwer nees heem, ech hunn nach en Aufsatz ze schreiwen.

Leo: Elo geet et iewer duer! Wëllt dir mech alleng hei loossen? Hunn ech elo fir näischt esou laang gewaart. Mir wollten dach zesumme spillen...

Lilly: Komm, mir gi bei den C&A.

Leo: Nee, dat geet net. Heibleiwen!

Max: An da mussen nach déi onregelméisseg Verbe widderholl ginn.

Leo: Kommt, mir spille Fänkjes.

Chiara: Keng Zäit, ech ginn elo séier heem a meng Kummer, do kritt de Carlo mech net.

Leo: Da spille mir Verstoppjes.

Max: Verstoppjes. Ok, dat geet séier, mee just eng Ronn.

Leo: Zwou.

Chiara: Eng Ronn, da muss ech heem.

Leo: Spillverdierwer!

Lilly: Iewer nëmme wann ech zielen däerf. Soss maachen ech mech nach knaschteg.

Leo: Gutt, du däerfs zielen. Allez, fänk un. Mir verstoppen eis...

Déi dräi lafe fort.

Lilly: 1,2,3, ...

Ale Mann: Jo, dat weess ech. Mee dat ass net wichteg. Dat spillt keng Roll. Komm sätz dech bei mech, et gëtt elo esou lues Zäit fir mech, da verzielen ech dir meng Geschicht.

Lilly: Ech weess net...*hatt zéckt fir sech ze sätzen*

Ale Mann: Wat weess du net?

Lilly: Et ass bestëmmt knaschteg do, wou s du soutz. Ech bleiwe léiwer stoen.

Ale Mann: Wann s de mengs. Da waart, ech fänken elo un...

Lilly: Waart, ech ruffen nach meng Kollegen. Déi wëllen d'Geschicht och ganz bestëmmt nolauschteren.

Ale Mann: Kollegen?

Lilly: Jo, de Leo, dat ass die stäerksten an die coolste Jong vun der Welt. Et däerf een him et just net soen, soss gëtt hien ze agebild.

Ale Mann: A sou!

Lilly: Jo, an d'Chiara. Hatt ass meng beschte Frëndin, mee hatt fäert säin eegene Schied. An dann nach de Max. Dien ass esou gescheit wéi den Einstein an de Günther Jauch zesummen.

Ale Mann: Gutt, da ruff se séier, datt ech endlech ufänke kann.

Lilly: Leo, Max, Chiara. Kommt heihinner!

Si waarden, mee et kënnt keen.

Lilly: Si menge bestëmmt, ech wëllt se eraleeën. Mir spille Stoppjes, weess de.

Ale Mann: Stoppjes. Dat hu mir och ëmmer gespilt, wéi ech nach jonk war.

Lilly: Dat ass iever bestëmmt scho laang hier!

Ale Mann: Jo, 600 Joer.

Lilly: Watglift!

De Leo kënnt gelaf.

Leo: Lilly, du sichts eis jo guer net. Du stees hei a braddels mat diem ale Strummert do.

Lilly: Hie verzielt eis gäre seng Geschicht. Komm sätz dech.

Leo: Wéi eng Geschicht?

Ale Mann: Meng Geschicht, déi aus dem Soeland.

Leo: So Lilly, mengs du dien do hätt se nach all? Soeland, wann ech dat schonn nëmmen héieren.

Ale Mann: A vum berühmte Schatz aus dem Soeland.

Leo: Schatz?

Ale Mann: Jo, de Schatz vum Soeland. Wien e fënnt, diem säi Liewen ännert sech vun engem Abléck op dien aneren.

Leo: Ma dat kanns de roueg haart soen: Autoen, Heiser um Mier, mat Piscine a Palmen...

Lilly: Nei Kleeder, Poschen, Schung...

Elo kommen och d'Chiara an de Max.

Max: Elo hat ech mir extra fräi geholl an net geléiert fir mat iech ze spillen. An da stitt dir hei bei esou engem ale Landsträicher.

Chiara: Dat ass voll onfair.

Leo: Schwätzt net domm. Allez, sätzt iech! Dien ale Mann verzielt eis eng Geschicht, aus dem Soeland.

Lilly: Mat engem Schatz!

Max: Ech hu keng Zäit fir esou Geschichten. An dräi Wochen ass Vokabelsprüfung. Do muss ech esou lues ufänke mat léieren.

Leo: Hal de Mond a lauschter no. Dajee, Alen, da fänk endlech un. Wat ass mat diem Schatz?

Chiara: So Leo, esou schwätzt een net mat ale Leit.

Leo: Ok, ok, gutt, also, Monsieur le raconteur d'histoires, Dir kënnt elo ufänken !

Szen 3 :

D'Geschicht vum ale Mann. Mat Musek an Danz.

Ale Mann: Wéi soll ech ufänkem...? Hmm, also, et war emol eng Kéier, ... et ass scho laang hier an iewer eréischt just geschitt, an engem Land, dat Soeland genannt gëtt, dat ganz wäit vun hei ewech läit an iewer nëmmen e Kazespronk hanner dem Kierchtuerm ufänkt, e jonke Pränz. Die Pränz war wäit a breet die schéinsten a räichste Mann, dien dir iech nëmme virstelle kënn. An eng Kéier sollt hien sengem Papp säi Räich ierwen, an da sollt hien die räichste Mënsch op der ganzer Welt ginn.

Well säi Papp hat a sengem Schatzzëmmer die berühmte Schatz aus dem Soeland. Nach ni hat een e gesinn, et ass sech just verzielt ginn, datt dien, diem die Schatz ging gehéieren, glécklech an zefridde mam Rescht vun der ganzer Welt kënn liewen.

Die jonke Pränz hat, wéi all jonk Prännen op der ganzer Welt, wéineg Gedold an ass an dem Kinnek säi Schatzzëmmer geschlach, fir die soenhafte Schatz ze ënnersichen. An der Dir vum Schatzzëmmer stung eng al Fra. Si sot, datt nëmmen dien de Schatz kréich, die seng Gedolt ënner Beweis stelle ging. Dat huet de Pränz net verstan. Si huet de Pränz also gefrot, ob hie genuch Gedold hätt, fir dëse Schatz kënnen ze besetzen. De Pränz huet, ouni laang ze iwwerleeën, jo gesot. Du sot déi al Fra, datt hien da misst 600 Joer aus dem Soeland verschwannen an an engem aneren, komesche Land liewen, wou d'Kanner an d'Schoul musse goen a sech just mat Klappen, Streiden a Schloen d'Zäit verdreiwen. Do wir hien da kee schéine jonke Pränz méi, mee een alen, aarmen an ellene Mann.

Nëmmen wann hien no genee 600 Joer fënnef Kanner an diem Land ging fannen, déi net wéilte klappen, streiden a schloen, a wann hien déi fënnef Kanner ging mat an d'Soeland bis an d'Schatzzëmmer bei de Schatz bréngen, da wir hien erléist, kënn nees die jonke, schéine Pränz ginn, dien hien emol eng Kéier war, a kéint die soenhafte Schatz aus dem Soeland behalen.

Szen 4:

D'Kanner staunen.

Max: An die jonke Pränz...

Chiara: ... an die jonke Pränz bass du.

Ale Mann: Genee, die jonke Pränz war ech, ir ech viru 600 Joer esou virwëtzig war, datt ech alles opginn hunn, nëmme fir ze wëssen, wat dat fir e Schatz wir.

Lilly: Du waars schéin... schéin domm!

Ale Mann : Richteg! Mee elo gëtt et Zäit fir mech.

Leo: Wéi, wëlls du elo scho goen? Komm, spill e bësse Stoppjes mat eis.

Ale Mann: Meng Zäit leeft of.

Max: Wéi mengs du dat?

Ale Mann: Den Owend, genee ëm Hallefnuecht lafe meng 600 Joer of. Da muss ech zrëck an d'Soeland.

Leo: Cool, ech wëll och dohinner! Hëls du mech mat?

Chiara: Leo, bass du mëll. Wie weess, wat do alles geschéie kann! Soeland, do ginn et bestëmmt...

Lilly: .. Hexen an Trollen ...

Max: ... Gespenster an Ongeheier ...

Chiara: ... Wëllef a wëll Kazen ...

Lilly: ... Skletter a Mumien ...

Max: ... Reiber an Halsoschneider ...

Chiara: ... Zauberer an gëfteg Schlaangen ...

Ale Mann: Genee, an och nach Ritter ouni Käpp, Kropemänner an all Zorte vun Däiwelen.

Leo: Cool! Dofir wëll ech dohin!!!

Chiara: Do ginn ech net mat.

Leo: Spillverdierwer!

Ale Mann: Den Owend ëm Hallefnuecht, geet d'Paart fir an d'Soeland eng Kéier fir zwielef Sekonnen op. Esou laang wéi d'Kierchenauer Hallefnuecht schléit, also genee 12mol, kann een duerch d'Zifferblat an déi aner Welt, an d'Soeland goen. Dono ass et eriwwer.

Max: Da muss du fir ëmmer en ale Mann bleiwen?

Lilly: En ellenen ale Mann!

Ale Mann: Genee. Mee da geet den Zauber eriwwer an ech muss wéi all ale Mann hei op der Welt geschwë stierwen.

Chiara: Wéi traureg!

Ale Mann: Mee ech hu mech mat diem Gedanke schonns ofginn. Ech kann net gerett ginn.

Leo: Firwat kanns du net gerett ginn?

Ale Mann: Ech fannen an dëser Welt keng Kanner, déi un d'Soeland gleewen, déi nach Zäit fir d'Fantasie hunn. All wëllen se just klappen, streiden a schloen, sëtzen die ganze Dag virum Fernseh oder virun anere komesche Spiller, an hir Eltere maachen näischt dogéint.

Leo: Ech sinn derbäi.

Max: Wat heescht dat, Leo, „ech sinn derbäi“?

Leo: Ale Mann, den Owend, um Hallefnuecht ginn ech mat dir an d'Soeland.

Chiara: Hues du se net méi all! Do ginn et Wëllef a Gespenster.

Leo: Éischtens wëll ech dem ale Mann hëllef, dien ass ... cool. Zweetens wëll ech wëssen, wat dat fir e Schatz ass, an drëttens... ech weess et net méi. Mee dat ass egal. Ech gi mat an d'Soeland. Ale Mann, wéivill Kanner brauchst du?

Ale Mann: Fënnf Kanner mussen mat.

Leo: Ma dann has du elo iwer Chance!

Chiara: Leo, du mengs dat do elo iewer net eescht!

Leo: Hei stinn déi véier Kanner, no dienen s du gesicht hues. An als fënneften huele mir einfach den... den... den ... Carlo mat, easy oder!!!

Max: Ech hu keng Zäit, ech muss d'Vokabelsprüfung léieren!

Leo: Da méchs du dat wa mir erëm sinn. Et dauert bestëmmt net laang.

Lilly: Am Soeland si se bestëmmt ganz almoudesch ugedoen. A Kleederbutteker gëtt et do och keng.

Leo: Shoppe kanns du nach de Rescht vun dengem Liewen. Wat mengs du wat s du am Soeland cool Ideeë fir nei Kombinatioune kriss, a Frisuren hu se do, ech soen dir...

Ale Mann: Kanner loosst et sinn. Ech mierken, dat gëtt näischt. Ech maache mech elo op de Wee. Allez, Äddi. Et war flott mat iech geschwat ze hunn.

Dien Ale geet.

Max: Äddi ale Mann!

Leo: Hey, stopp, Alen, ... elo ass e fort. O Mann, wat sidd dir Boxeschësser! Wat hunn ech d'Flemm mat iech. Elo stierft dee gläich, an dir „musst unbedingt nach“ d'Vokabelsprüfung léieren.

Chiara: Mengs du wierklech, datt hien elo stierwe muss?

Leo: Ma wat da soss. Da kuck der en emol un, dien huet net méi fir laang.

Lilly: Ech wëll iewer net, datt e stierft!

Leo: Ma da muss du eppes maachen! Et geet net duer, faarweg Neel opzepëchen!

Max: Also wann hien elo net méi zréck an d'Soeland kënnt, da kann ee soen, datt dat och e bëssen eis Schold ass?

Leo: Dorop kanns de ee loossen!

Max: Komm, mir ginn d'Mamm an de Papp froen, ob mir däerfen.

Alle véier: Dien Alen dærf net stierwen! Mir wëllen de Schatz aus dem Soeland hiewen!!!

A fort si se.

Szen 5: Bei den Elteren

D’Kanner sti virun den Elteren a loossen de Kapp hänken. De Carlo sëtzt och donieft a spillt de feine Männchen.

Mamm: Also nee Kanner, dat kënnt iewer net a Fro!

Papp: Dir kënnt dach net um Hallefnuecht op de Kierchtuerm klammen.

Mamm: An der Nuecht gehéieren d’Kanner an d’Bett, an net op d’Strooss!

Papp: Ech hat iech iewer net fir esou kannerech gehalen. Soeland!!! Wann ech dat schonn nëmme héieren!

Mamm: E Soeland gött et net. Hutt dir net genuch fir ze spillen? A wann dir d’Zäit net erëmkritt, da kënnt dir iech ëmmer nach virun de Fernseh setzen. Da kommt dir net op esou domm Gedanken! Kuckt emol wéi brav de Carlo do sëtzt.

Max: Mamm...

Mamm: Mamm, Mamm, Mamm, nee, Maxischnucki, ech wëll näischt dovunner héieren. Den Owend geet et schéin um aacht Auer an d’Dodo an da gött geschlof.

Leo: Här Welter...

Papp: Ah, Leo, du hues keng gutt an der Kopp. Ech soen eisem Max an eisem Chiara emol, datt si net méi mat dir spillen. Du hues kee gudden Afloss op meng Kanner. Gelldu Carlo!

Mamm: An dann dat Meedchen do, wéi dat sech ëmmer erausfiitzt, wéi heeschs du iwwerhaupt?

Lilly: Ech? Ech heesche Lilly...

Mamm: Och nach Lilly, igitt! Ma da kuck dach nëmme, wéi dat ugedoen ass, wéi, wéi, wéi déi Staren aus dem Fernseh. Wann dat esou weidergeet, weess ech och net, wou mir nach hikommen.

Papp: Nee, nee, nee! Den Owend geet kee mir aus dem Haus! Sech einfach esou mat engem frieme Mann anzeloossen. Dat sinn dach keng Saachen!

Mamm: Dir kennt dee jo guer net!

Papp: A wann dien iech wëllt entfëieren!

Mamm: A wann dien eppes Schlëmmes mat iech virhuet!

Papp: Et klëmmt een net bei friem Leit an den Auto!

Max: Papp, deen hat guer keen Auto.

Mamm: Nu widderspriech net och nach dengem Papp, hues de héieren! Et léisst een sech net mat frieme Leit an.

Papp: Dat ass bestëmmt esou ee Chlochard, dien op eis Käschte leeft. Ech bezuele Steieren an die léisst sech et gutt goen a leeft op meng Käschten. Mir müssen déi all mat erduerch huelen.

Chiara: Et ass ee Prënz aus dem Soeland.

Papp: Also och nach en Ausländer!

Mamm: Chiara, a Lëtzebuerg gëtt et just nach dräi richtig Prënzen, an dat sinn eisem Henri seng. All déi aner si falscher. Mierk dir dat!

Papp: Sou, an elo loosst dir mech mat ärem Strummert aus dem Soeland mat Rou. Ech kucken elo de Futtball.

Carlo: Oh Pappi, ech wollt iewer en Horrorfilm kucken.

Papp: Ma da kucke mir eben en Horrorfilm, Carlo, well s du esou brav waars!

Max: Papp...

Mamm: Papperlapapp. Allez gitt elo nach e bësse spillen a loosst de Papp de Fernseh kucken!

D'Kanner ginn enttäuscht eraus.

Leo: Ech mengen, bei dienen do huet et kee Wäert. Wat solle mir elo maachen?

Chiara: Wann ech dien hannerhältege Carlo schonn nëmme gesinn!

Max: Komm, mir froen d'Joffer. Wa si matgeet, dann hu meng Eltere bestëmmt nâischt dergéint.

Lilly: Zanter wéini hues du dann esou cool Iddeeën, Max?!

Alle véier: Dien Alen däerf net stierwen! Mir wëllen de Schatz aus dem Soeland hiewen!!!

A fort si se.

Szen 6: An der Schoul

D’Kanner sti virun de Jofferen/Schoulmeeschteren a loossen de Kapp hänken. Et ass mëttes am Appui, an et sëtzen nach vill Kanner am Schoulsall, och de Carlo, déi op dat, wat geschwat gëtt, reagéieren.

Joffer: Also esou eppes hunn ech iewer nach ni héieren.

Schoulmeeschter: Max, dann huel emol den Atlas, an da kucks du, ob do e Soeland drasteet.

Carlo: E Soeland gëtt et guer net Joffer!

Joffer: Genee, Carlo. Du bass ee gescheite Bouf. Mee grad vun dir Max, hätt ech am mannsten erwaart, dass du dech gings op esou Dommheeten aloossen.

Schoulmeeschter: Kuckt emol déi Kanner hei. Déi sëtzen hei a léieren, déi hu keng Zäit fir esou Hiregespenster. Soeland!!!

Joffer: An da wëllt dir och nach de Carlo a seng Kollegen an déi Saach eranzéien. De Carlo ass dach esou e léiwe, brave Bouf. Die ging kenger Méck eppes zu Leeds doen. Gelldu Carlo! *De Carlo mécht en onschëllegt Gesiicht.*

Schoulmeeschter: Wann dir esou weidermaacht, da gitt dir nach richtig Klaperten: Eise léiwe brave Carlo uschmiere kommen, sech iewer dann am Park op der Spillplaz mat frieme Leit ophalen. Chiara, vun dir hätt ech dat net geduecht.

Joffer: Genee, dir hätt wierklech besser, zemools du, Leo, an du Lilly, iech emol mëttes hei an der Nohëllef ze weisen amplaz op der Spillplaz Dommheeten ze maachen.

Lilly: Joffer...

Schoulmeeschter: Lilly, elo looss d’Joffer emol ausschwätzen.

Joffer: Jo, merci, Här Grommel, mee ech war fäerdeg.

Schoulmeeschter: Hmm...! Hues de héieren, Lilly, d’Joffer war fäerdeg. Da widerhuel elo emol schéi brav, wat d’Joffer gesot huet, fir datt mir gesinn, dass du och opgepasst an eppes geléiert hues!

Lilly: „Jo, merci, Här Grommel, mee ech war fäerdeg.“

Joffer:Lilly, géff elo net frech!

Leo: Ma Joffer, dat hat Dir iewer gesot.

Schoulmeeschter: Mee dat sollt hatt net widderhuelen. Hatt sollt widderhuelen, wat d’Joffer Wichtiges gesot hat...

Joffer: Dat do huet kee Wäert! Lilly a Leo, ech muss emol nees eng Kéier mat ären Eltere schwätzen, wann dat esou weidergeet mat iech, da weess ech net, wat aus iech gi soll.

Schoulmeeschter: Hätt dir dann net wierklech besser, iech op déi nächst Tester virzebereeden?

Joffer: Owes mat Zäit an d’Bett, fir datt dir net esou midd sidd.

Schoulmeeschter: All Dag regelméisseg widderhuelen, da gëtt de Koup net esou grouss.

Joffer: All owes e puer Säite liesen virum Aschlofen.

Schoulmeeschter: All Dag e puer Tafelrechnungen; dat ass jo iewer net zevill verlaangt!

Joffer: Regelméisseg Vokabele schreiwen a Verben opsoen.

Schoulmeeschter: Féiert een Tagebuch, da léiert dir Aufsätz schreiwen.

Joffer: Kuckt emol franséische Fernseh, dat ass gutt fir d’Aussprooch.

Schoulmeeschter: Maacht är Verbesserungen ëmmer direkt.

Joffer: Kuckt all Wuert am Dictionnaire no, dat dir net verstitt.

Schoulmeeschter: Maacht iech eng Fehlerlëscht, da maacht dir net ëmmer déiselwecht Fehler.

Joffer: Léiert zweemol an der Woch een Text auswenneg, dat ass gutt fir d’Mémoire.

Schoulmeeschter: Wann der all Dag just 10 Minutten d'1X1 übt, da kënnt dir et herno auswenneg.

Joffer: Leo, Lilly, dat ass jo iewer net zevill verlaangt, oder!

Schoulmeeschter: Mee dir musst iech jo mat esou frieme Strummerten ophalen. An dann hätt dir och nach gären, datt mir do matmaachen.

Joffer: Dir kënnt jo iewer net am Eescht mengen, datt mir an der Nuecht opstinn, a mat iech op de Kierchtuerm klammen!

Schoulmeeschter: An der Nuecht schlofen d'Kanner, soss gëtt et näischt an der Schoul. Gediert Kanner!

Schoulrapp:

Léi'ren, léi'ren, léi'ren, léi'ren

An eis Klass dobäi net stéi'ren

Mir si gutt Schüler a mir si ganz cool

mir sinn déi beschten aus der school

Mir checken alles wat de Schoulmeeschter eis seet

a léi'ren ëmmer fläisseg bis eis de Kapp wéi deet



Je vais, tu vas, il va, elle va

Je bats, tu bats, il bat, elle bat

Mir kennen all eis Verben – dat ass keng Katastrof

A well mir all 'sou gutt sinn – kréie mir och ni eng Strof

Que je mette, que tu mettes, qu'il mette, qu'elle mette

All déi Verben opso'n dat fanne mir voll fett

Je fis, tu fis, il fit, elle fit

Jo dat mécht eis Risefreed, e Fehler ma' mir ni



Léi'ren, léi'ren, léi'ren, léi'ren

An eis Klass dobäi net stéi'ren

Mir si gutt Schüler a mir si ganz cool
mir sinn déi beschten aus der school

Mir checken alles wat de Schoulmeeschter eis seet
a léi'ren ëmmer fläisseg bis eis de Kapp wéi deet



Ee mol eent ass eent an zwee mol véier ass aacht
Rechnen dat ass guer net schlëmm, dat wir dach gelaacht
Dräi mol dräi ass ning an zwee mol zwee ass véier
Dat kënne mir scho jo'relaang, dat ass dach guer net schwéier
An och en däitschen Aufsatz, dee rës'le mer aus dem Aarm
An an der Paus do si mir brav, spille Reiber a Gendaarm
Mir üben eis Vokab'len a liese ganz déck Bicher
Mir léi're vill Gedichter a schreiwen Exercicer



Léi'ren, léi'ren, léi'ren, léi'ren

An eis Klass dobäi net stéi'ren

Mir si gutt Schüler a mir si ganz cool
mir sinn déi beschten aus der school

Mir checken alles wat de Schoulmeeschter eis seet
a léi'ren ëmmer fläisseg bis eis de Kapp wéi deet

D'Kanner ginn enttäuscht eraus.

Leo: Ech mengen, bei dienen do huet et och kee Wäert. Wat solle mir elo maachen?

Max: Komm, mir ginn op d'Police.

Chiara: Wann d'Police matgeet, da fäerten ech net an dann hunn d'Elteren och bestëmmt näischt dergéint.

Lilly: Genau esou gött et gemaach!

Alle véier: Dien Alen däerf net stierwen! Mir wëllen de Schatz aus dem Soeland hiewen!!!

A fort si se.

Szen 7: Bei der Police

D’Kanner sti virun de Polizisten a loossen de Kapp hänken.

Polizist 1: An dir sot, die Mann ass schonns al?

Leo: 600 Joer!!!

Polizist 2: Déi lescht Woch huet en ale Mann zu Clierf d’Bank iwwerfall. Dat muss e sinn!

Polizist 1: An e war noléisseg ugedoen.

Lilly: Een alen zerfatzte Mantel.

Polizist 2: Virun dräi Deeg huet zu Woltz ee schlecht Gekleeten d’Post iwwerfall. Dat ass en!

Polizist 1: Hm, a wou genee hutt dir e begéint?

Max: Op der Spillplaz am Park.

Polizist 2: Déi lescht Woch huet am Park zu Ettelbréck ee Mann een aneren iwwerfall. Dat war och no bei der Spillplaz. Dien a soss keen!

Polizist 1: An e wollt eppes vun iech?

Chiara: Hie wollt eis eng Geschicht verzielen.

Polizist 2: Virun engem Mount ass ee Mann zu Burg-Reuland vun Haus zu Haus gaangen an huet de Leit Geschichte verzielt. Herno hu se gemierkt, datt hinnen de Portmonni gefeelt huet. Mir hunn en!

Polizist 1: Keen Zweifel!

Polizist 2: Ech ging esouguer soen, iwwerhaapt keen Zweifel.

Polizist 1: Et ass kloer!

Polizist 2: Ech ging esouguer soen, et wir ganz kloer!

Polizist 1: Mir hunn en!

Polizist 2: Mir hunn en!

Polizist 1: Sou Kanner, villmools merci, datt dir eis weidergeholfen hutt. Mee elo brauche mir iech net méi! Dir kënnt elo heem goen. Allez hopp, séier!

Leo: Mee Dir sollt dach mat eis goen, an d'Soeland, dien ale Mann vu sengem Fluch befreien.

Lilly: Hie soll dach nees e schéine Pränz ginn.

Polizist 1: Jojojo! Allez, fir esou Dommheeten hunn ech elo keng Zäit!

Polizist 2: Gitt elo schéin heem.

D'Kanner ginn.

Polizist 1: Sou an elo séier den Helm op.

Polizist 2: An de Klages ëmgestréckt.

Polizist 1: Du gees vir. A wann s du en da gepaakt hues, da kommen ech a leeën him d'Handschellen un.

Polizist 2: Nee, ëmgedréit. Du gees vir a geheis en op de Buedem, an da kommen ech an huelen e fest.

Polizist 1: Neenee, mir maachen et anescht. Ech laueren am Hannerhalt a passen op, datt dir näischt geschitt, wann s du dien Ale festhëls.

Polizist 2: Ma neen, du häls e gutt un a pass op, datt en net entkënnt, an ech ruffe Verstärkung erop vun Dikkrech. Wann déi bis do sinn, da weisen ech hinnen, wou s du bass.

Polizist 1: Hmm, dat ass iewer och komplizéiert!

Polizist 2: Do hues de Recht. Mir deet schonns de Kapp wéi vum villen Iwwerleeën.

Polizist 1: Mir sinn iewer och gescheit Polizisten!

Polizist 1&2: Jo!

Polizist 2: Mee elo telefonéieren ech direkt op Dikkrech, fir Verstärkung unzufroen.

Polizist 1: Dat ass eng gutt Iddi. Da sees du hinnen och direkt, wou dien Alen ass.

Polizist 2: Genee, da brauche mir guer net dohinner ze goen. Da kënnen sech déi Dikkrecher em dien Ale këmmere.

Polizist 1: Déi kënnen jo och eppes schaffen. Mir hunn e jo schliisslech iwwerfouert.

Polizist 2: Richteg! Allez, maach eis emol eng Taass Kaffi, ech gi séier bei de Bäcker Kichelcher kafen.

Polizist 1: Schéck de Carlo, dat ass esou ee feine Borscht, dee mécht dat gär!

Szen 8: Um Kierchtuerm

Et ass däischer a matsen an der Nuecht. Dien ale Mann waart schonns op d’Kanner op der Kierchplaz. Hien ass ongedëlleg. Op eemol dauchen se op...

Leo: Hey, ale Mann, hei si mir. Huet e bësse laang gedauert, mee elo kann et lass goen!

Alle véier: Dien Alen däerf net stierwen! Mir wëllen de Schatz aus dem Soeland hiewen!!!

Ale Mann: Dir sidd iewer nëmmen zu véier.

Max: Jo, véier, tatsächlech ! Wou s du Recht hues, hues du Recht.

Lilly : De Carlo kënnt nach no.

Chiara : *hatt fäert* De Carlo ! Geet dien och mat??? Dovunner huet iewer kee mir eppes gesot.

Leo: Him och net. Mee wéi ech die kennen, ass die geschwënn hannendrun!

Ale Mann: Gesitt dir do d’Auer um Kierchtuerm. Wann et elo Mëtternuecht schléit, geet d’Paart fir an d’Soeland fir ee Moment op.

Lilly: Wow!!!

Ale Mann: Zwielef Schléi! Dat ass d’Zäit vun der Fantasi. Do musse mir handeln, soss ass et fir ëmmer ze spéit.

Leo: Ech hunn eng Leeder matbruecht!

Ale Mann: Gutt gemaach mäi Jong!

D’Auer schléit déi éischte Kéier.

Alle véier: Dien Alen däerf net stierwen! Mir wëllen de Schatz aus dem Soeland hiewen!!!

Een no diem anere klëmmt duerch d’Auer a land am Soeland. Am leschte Moment kënnt de Carlo geschlach a schwupps, ass hien och am Soeland.

Szen 9: Insel 1: Hexendanz (C1) & Aarbechter

Der Hexentanz zu Körich.

Ein Arbeiter kehrte einst zur Geisterstunde in Begleitung seines Hündchens von Körich nach Hause zurück. Als er auf die Schloßwiese kam, sah er auf derselben einen hellerleuchteten, geräumigen Tanzsaal. In der Mitte desselben stand eine hohe Gestalt auf Bocksfüßen und mit einem langen, braunen Überrock angetan. Diese Gestalt schwang hoch in der Rechten einen goldenen Zepter und dirigierte die Bande der Musikanten, nach deren herrlichen und wundersamen Melodien jene unzählige Schar lustiger Gestalten sich tanzend mit rasender Schnelligkeit im Saale herumbewegte. Bangen und Grauen ergriff unseren Mann beim Anblick dieses seltsamen Schauspiels. Er füllte seine beiden Taschen mit Steinen und suchte so schnell als möglich fortzukommen. Als er an dem Tanzsaal vorbei war, gewahrte er, daß sein Hündchen ihm nicht nachgekommen. Er schaute sich nach demselben um und sah, wie es neben dem Taktschläger im Tanzsaal stand und denselben anbellte. Der Mann mochte rufen, wie er wollte, sein Hündchen kam nicht. Erst als er am andern Morgen aufstand und vor die Tür trat, sah er dasselbe auf der Türschwelle sitzen, aber es war ganz entstellt: keine Spur mehr von einem Haar war an seinem ganzen Körper zu sehen.

Leo: Hey, kuckt emol, do ass een!

Chiara: Dee gesäit geféierlech aus, ech fäerten, komm, mir lafe fort!

Lilly: Dien ass cool ugedoen! Ech muss e froen, wou hie shoppe geet!

Max: Interessant, interessant. Hei am Soeland gesinn d'Leit ganz anescht aus wéi bei eis. Waart, ech schreiwe mir dat emol op.

Ale Mann: Ma, ma, esou eppes lieft dach net! Dat ass dach den...

Aarbechter: ... genee, de Péiter Séileg vu Käerch. Wéi et schingt kenns du mech. Schéin, schéin. Ech kennen dech zwar net, mee dat spillt keng Roll. Mee gitt mir aus dem Wee, ech si prësséiert.

Ale Mann: Prësséiert, nun hal iewer op! Am Soeland ass dach kee Mënsch prësséiert.

Aarbechter: Dat huet sech an diene leschte 600 Joer zolitt geännert. Zanter deem si vill Leit verhext ginn. Si wollten de Schatz aus dem Soeland besetzen an hu misse 600 Joer op e waarden. An elo sinn déi all ënnerwee. Haut den Owend um 6 Auer leeft d'Zäit of, a wien dann net do ass, dien hat Pech!

Carlo: Wéi am Horrorfilm! Voll krass!!!

Ale Mann: Du also och?

Aarbechter: Jo, wann ech et net packen, bis den Owend 6 Auer nees am Schatzzëmmer ze sinn, dann huet meng lescht Stonn geschloen.

Ale Mann: Jojo, meng och! Mir müssen eis begannen.

Aarbechter: Ma da gëtt et elo Zäit! Kommt, da maache mir eis zesummen op de Wee!

All: Dien Alen däerf net stierwen! Mir wëllen de Schatz aus dem Soeland hiewen!!!

A fort si se. D'Tuermauer leeft weider, et bleiwe just nach 5 Stonnen.

Szen 10: Insel 2: Möllerdall (C2.2) & Ritter

Die Sängerin des Mullerthals.

Griselinde, die reiche und schöne Erbin des Schlosses Heringen, lebte einsam mit ihrer Lehrerin, der Fee Harmonika. Diese hatte sie die Kunst gelehrt, bezaubernd schön zu singen und gefuhlllose Zuhörer in Felsen zu verwandeln. Schon viele Ritter, welche ihren Gesang nicht zu würdigen wußten, waren in starre Felsen verwandelt worden, wie dies die vielen Steinmassen des Mullerthales beweisen. Eines Abends kam der junge Ritter von Folkendingen daher. Er vernahm ihren Gesang. Von Sehnsucht ergriffen, wollte er sich heimlich der Sängerin nähern und erkletterte den steilen Felsen, auf dem die Burg stand; er tat aber einen Fehltritt und stürzte in den Abgrund. Die Jungfrau hört das Achzen des Sterbenden, eilt hinzu und findet ihren Geliebten tot. Von dem Tage an harmte sie sich und starb bald. Jeden Frühling aber kehrt sie zurück und läßt auf den Ruinen der Burg ihren Klagegesang vernehmen.

Leo: Hey, kuckt emol, do ass een!

Chiara: Dee gesäit geféierlech aus, ech fäerten, komm, mir lafe fort!

Lilly: Dien ass cool ugedoen! Ech muss e froen, wou hie shoppe geet!

Max: Interessant, interessant. Hei am Soeland gesinn d’Leit ganz anescht aus wéi bei eis. Waart, ech schreiwe mir dat emol op.

Ale Mann: So, bass du Bechs aus Blech net den...

Ritter: ... genee, de Ritter Donnerbechs aus dem Mollerdall. Wéi et schingt kenns du mech. Schéin, schéin. Ech kennen dech zwar net, mee dat spillt keng Roll. Mee gitt mir aus dem Wee, ech si presseiert.

Ale Mann: Presseiert, nun hal iewer op! Am Soeland ass dach kee Mensch presseiert.

Ritter: Dat huet sech an diene leschte 600 Joer zolitt geannert. Haut den Owend um 6 Auer leeft d’Zait of, a wien dann net do ass, dien hat Pech! Verstees de, elo heescht et sech fläissen! Mech hu se och verzaubert an ech hu keng Loscht den Owend virun dem Schatzzemmer ze stoen an net eranzekommen, well ech fennef Minutten ze spéit dru sinn. Die Schatz soll d’Leit jo veranneren. Verannerung ass grad dat richtegt fir mech.

Carlo: Wéi am Horrorfilm! Voll krass!!!

Ale Mann: Du also och?

Ritter: Jo, wann ech et net packen, bis den Owend 6 Auer nees am Schatzzëmmer ze sinn, dann huet meng lescht Stonn geschloen.

Ale Mann: Jojo, meng och! Mir müssen eis begannen.

Aarbechter: Wat schwätzt dir esou laang. Geet et dann elo bal virun!

Ritter: Kommt, da maache mir eis zesummen op de Wee!

All: Dien Alen däerf net stierwen! Mir wëllen de Schatz aus dem Soeland hiewen!!!

A fort si se. D'Tuermauer leeft weider, et bleiwe just nach 4 Stonnen.

Szen 11: Insel 3: De geklaute Schied (C3) & Reiber

Der geraubte Schatten.

Auf der Höhe von Eischen befindet sich eine weite, ebene Strecke, »plâkegLé« genannt. Ein gewaltiger alter Baum steht auf der Stelle. Bei diesem soll es nicht geheuer sein. Vor langer Zeit hielt sich hier eine Räuberbande auf, welche die ganze Gegend unsicher machte.

Eines Abends kam ein Viehhändler, der an dem Tage eine Koppel Zugochsen verkauft hatte, an dieser Stelle vorbei. Auf einmal hörte er ein Geräusch, er schaute um – ein Räuber trat ihm in den Weg, setzte ihm den Dolch auf die Brust und forderte Geld oder Blut. Als der Mann sich zur Wehr setzte, stach der Räuber ihn nieder, beraubte ihn des Geldes und kehrte zu seinen Genossen zurück, denen er seine Tat erzählte. Dann machte er sich mit einigen auf, um den Leichnam zu verscharren. Wie sie aber an die Stelle kamen, sahen sie den Teufel, der sie drohend anschrie: »Jetzt müßt ihr euch an den Baum stellen und der letzte, der an mir vorbeikommt, soll mein sein.« Da stellte sich derjenige, der den Totschlag begangen hatte, als letzter auf und als er am Teufel vorbeikam und dieser schon nach ihm greifen wollte, zeigte er hinter sich auf seinen Schatten und sagte: »Da kommt der letzte!« Der Teufel ging auf den Leim, sprang auf den Schatten zu und der Räuber war glücklich entkommen. Als er aber bei seinen Genossen ankam, bemerkten diese zu ihrem Schrecken, daß er keinen Schatten mehr hatte. Eine Woche nachher war der Schattenlose tot.

Von dieser Zeit an sollen viele dem Schatten des Räubers abends beim Mondschein begegnet sein. Schon allerlei Mittel hat man angewandt, den gespenstischen Schatten zu entfernen; auch habe man, heißt es, den Ort ausgesegnet, aber bis jetzt habe nichts geholfen.

D'Tuermauer leeft weider, et bleiwe just nach 3 Stonnen.

Szen 12: Danz/Hipphopp/Um Kierfecht

Leo: Hey, kuckt emol, do ass een!

Chiara: Dee gesäit geféierlech aus, ech fäerten, komm, mir lafe fort!

Lilly: Dien ass cool ugedoen! Ech muss e froen, wou hie shoppe geet!

Max: Interessant, interessant. Hei am Soeland gesinn d'Leit ganz anescht aus wéi bei eis. Waart, ech schreiwe mir dat emol op.

Ale Mann: So, bass du Halsofschneider net den...

Reiber: ... genee, de Reiber Laangebaart vun Äischen. Wéi et schingt, kenns du mech. Schéin, schéin. Ech kennen dech zwar net, mee dat spillt keng Roll. Mee gitt mir aus dem Wee, ech si prësséiert.

Ale Mann: Maja, hei am Soeland ass op eemol jidderee prësséiert.

Reiber: Haut den Owend um 6 Auer leeft d'Zäit of, a wien dann net do ass, dien hat Pech! Verstees de, elo heescht et sech fläissen! Um genee 6 Auer geet d'Dir op fir an d'Schatzzëmmer. Do wëll ech derbäi sinn. Ech hunn elo laang genuch gewaart!

Carlo: Wéi am Horrorfilm! Voll krass!!!

Ale Mann: Du also och?

Reiber: Jo, wann ech et net packen, bis den Owend 6 Auer nees am Schatzzëmmer ze sinn, dann huet meng lescht Stonn geschloen.

Ale Mann: Jojo, meng och! Mir müssen eis begannen.

Aarbechter: Wat schwätzt dir esou laang. Geet et dann elo bal virun!

Ritter: Mir müsse weider, soss ass et em eis geschitt!

Reiber: Kommt, da maache mir eis zesummen op de Wee!

All: Dien Alen däerf net stierwen! Mir wëllen de Schatz aus dem Soeland hiewen!!!

A fort si se. D'Tuermauer leeft weider, et bleiwe just nach 2 Stonnen.

Szen 13: Insel 4: Der komische Spazierritt (C3A) & Reiter

Seltsamer Spazierritt

Ein Mann reitet auf seinem Esel nach Haus und lässt seinen Buben zu Fuß nebenher laufen. Kommt ein Wanderer und sagt: „Das ist nicht recht, Vater, dass Ihr reitet und lasst Euren Sohn laufen; Ihr habt stärkere Glieder.“

Da steigt der Vater vom Esel herab und lässt den Sohn reiten. Kommt wieder ein Wandersmann und sagt: „Das ist nicht recht, Bursche, dass du reitest und lässt deinen Vater zu Fuß gehen. Du hast jüngere Beine.“

Da sitzen beide auf und reiten eine Strecke. Kommt ein dritter Wandersmann und sagt: „Was ist das für ein Unverstand, zwei Kerle auf einem schwachen Tier? Sollte man nicht einen Stock nehmen und euch beide hinab jagen?“

Da steigen beide ab und gehen zu dritt zu Fuß, rechts und links der Vater und der Sohn, und in der Mitte der Esel. Kommt ein vierter Wandersmann und sagt: „Ihr seid drei kuriose Gesellen. Ist's nicht genug, wenn zwei zu Fuß gehen? Geht's nicht leichter, wenn einer von euch reitet?“

Da bindet der Vater dem Esel die vorderen Beine zusammen, und der Sohn bindet ihm die hinteren Beine zusammen, ziehen einen starken Baumpfahl durch, der an der Straße steht, und tragen den Esel auf der Achsel heim.

So weit kann's kommen, wenn man es allen Leuten will recht machen.

7 Spieler

Vater, Sohn, Esel

**Wanderer 1, 2, 3 und 4
Erzähler**

Der Esel (nicht den kleinsten und schwächsten Schüler für diese Rolle wählen!) „wandert“ auf Händen und Knien über die Bühne. Die Fortbewegung geschieht langsam und mehr andeutungsweise. Vater und Sohn „setzen“ sich abwechselnd oder gemeinsam auf den Esel, (nicht richtig aufsitzen, Füße auf dem Boden lassen!) Die Wanderer sollten sich in ihrem Aussehen deutlich voneinander unterscheiden.

Wenn das Spiel beginnt, sitzt der Vater auf dem Esel. Der Sohn geht nebenher. Ein Wanderer kommt ihnen entgegen.

Erzähler *Ein Mann reitet auf seinem Esel nach Hause. Er lässt seinen Sohn zu Fuß nebenher laufen. Da kommt ihnen ein Wanderer entgegen.*

Wanderer 1 *(bleibt stehen, schaut die Gruppe an, schüttelt den Kopf) Das ist nicht recht, Vater, dass Ihr reitet und Euren Sohn laufen lasst. Ihr seid erwachsen, ihr habt stärkere Glieder. Der Sohn muss noch wachsen und sich schonen!
(geht weiter)*

Der Vater steigt vom Esel herunter und lässt seinen Sohn aufsitzen. Dann geht es weiter.

Erzähler Schaut, jetzt haben sie getauscht. Jetzt reitet der Sohn, und der Vater läuft nebenher. Da kommt wieder ein Wanderer des Weges!

Wanderer 2 *(bleibt stehen, schüttelt den Kopf, spricht den reitenden Sohn an)*

Das ist aber gar nicht recht, junger Bursche, dass du reitest, während dein alter Vater zu Fuß gehen muss! Du hast die jüngeren Beine und magst bis ans Ende der Welt laufen! Schämst du dich denn gar nicht? *(geht weiter)*

Erzähler Was wird jetzt passieren? Schaut, der Vater! Er setzt sich zu seinem Sohn auf den Esel. Nun reiten sie zu zweit auf dem Tier. Ich sehe einen dritten Wanderer nahen.

Wanderer 3 *(wirft die Hände über dem Kopf zusammen, entsetzt)* Das gibt es doch nicht! Das hat die Welt noch nicht gesehen! Sitzen zwei Kerle auf einem armen, schwachen Tier! Sollte man da nicht einen Stock nehmen und euch beide hinab jagen? *(geht weiter)*

Erzähler Das wird ja immer toller! Was mag noch alles geschehen? Gleich werden wir es sehen.

Vater und Sohn steigen ab. Jetzt gehen alle drei zu Fuß. Ein vierter Wanderer kommt heran.

Wanderer 4 *(lacht)* Ihr seid mir ein paar kuriose Gesellen! Alle gehen zu Fuß. Seid ihr von Sinnen? Weshalb reitet nicht wenigstens einer von euch? Dann ginge es doch viel besser voran!

Erzähler Na, jetzt haben wir alle Möglichkeiten durch! Oder doch nicht? Guckt mal, was machen die denn da! Ja gibt's das denn auch: die werden doch nicht etwa ...

Eine kräftige Stange steht am Bühnenrand bereit. Der Esel wird daran mit Händen und Füßen „aufgehängt“ (festklammern, vorher gut üben). Vater und Sohn heben nun die Stange hoch und tragen den Esel von der Bühne.

Erzähler ... die haben doch tatsächlich ... nein, so was! Schaut euch das an! Jetzt tragen sie doch den Esel nach Hause! Soweit kann's kommen, wenn man es allen Leuten recht machen will!

Leo: Hey, kuckt emol, do ass een!

Chiara: Dee gesäit geféierlech aus, ech fäerten, komm, mir lafe fort!

Lilly: Dien ass cool ugedoen! Ech muss e froen, wou hie shoppe geet!

Max: Interessant, interessant. Hei am Soeland gesinn d'Leit ganz anescht aus wéi bei eis. Waart, ech schreiwe mir dat emol op.

Ale Mann: So, bass du leseldreiwer net den...

leseldreiwer: ... genee, ech sinn den leseldreiwer Ruppderdupp. Wéi et schingt, kenns du mech. Schéin, schéin. Ech kennen dech zwar net, mee dat spillt keng Roll. Mee gitt mir aus dem Wee, ech si prësséiert.

Ale Mann: Maja, hei am Soeland ass op eemol jidderee prësséiert.

leseldreiwer: Haut den Owend um 6 Auer leeft d'Zäit of, a wien dann net do ass, dien hat Pech! Verstees de, elo heescht et sech fläissen! Ech hu keng Loscht méi, all Dag hanner diem sténkegen Iessel ze lafen a mir vun de Leit domm Bemierkunge maachen ze loossen. Den Owend wëll ech nees die ginn, dien ech emol eng Kéier war.

Carlo: Wéi am Horrorfilm! Voll krass!!!

Ale Mann: Du also och?

leseldreiwer: Jo, wann ech et net packen, bis den Owend 6 Auer nees am Schatzzëmmer ze sinn, dann huet meng lescht Stonn geschloen.

Ale Mann: Jojo, meng och! Mir müssen eis begannen.

Aarbechter: Wat schwätzt dir esou laang. Geet et dann elo bal virun!

Ritter: Mir müsse weider, soss ass et em eis geschitt!

Reiber: Mir däerfe keng Zäit méi verléieren, et dauert net méi laang.

leseldreiwer: Kommt, da maache mir eis zesummen op de Wee!

All: Dien Alen däerf net stierwen! Mir wëllen de Schatz aus dem Soeland hiewen!!!

A fort si se. D'Tuermauer leeft weider, et bleibt just nach 1 Stonn.

Szen 14: Insel 5: Das Wichtlein und der Schatz zu Dondelingen (C?) & Wiicht

Das Wichtlein und der Schatz zu Dondelingen.

Einst teilte ein Landmann sein Vermögen unter seine sieben Kinder, und hielt in seiner Dummheit nichts für sich. Als nun die Kinder ihm den Rücken wandten, konnte er betteln gehen. Eines Tages saß er in einem Wald, Hätchen genannt, auf einem gefällten Baum und dachte über sein Schicksal nach. Da kam ein kleines Männlein zu ihm und sagte: »Ah! Michel! Ich weiß, du bist traurig. Deine Kinder haben dich verlassen und du bist arm geworden. Wenn du mir folgst, so werde ich dich wieder sehr reich machen. Jedoch mußst du stillschweigen.« – »Ja gewiß,« sagte Michel. »Wenn ich auch so dumm war, alles wegzugeben, so werde ich doch so gescheit sein, stillschweigen zu können.« Das Männlein gebot ihm, zu folgen. Sie nahmen Spaten und Hacke und gingen an einen Ort, der nicht weit von der Wohnung der Wichteln lag. Hier gruben sie und gruben eine Kiste heraus. Das Männlein öffnete dieselbe, und ihr Inhalt war lauter blankes Gold. Michel konnte vor Freude sich nicht halten; die Hände zusammenschlagend, rief er aus: »O, was viel schönes Geld!« Da waren Kiste und Männlein augenblicklich verschwunden, und Michel war so arm wie zuvor.

Leo: Hey, kuckt emol, do ass een!

Chiara: Dee gesäit geféierlech aus, ech fäerten, komm, mir lafe fort!

Lilly: Dien ass cool ugedoen! Ech muss e froen, wou hie shoppe geet!

Max: Interessant, interessant. Hei am Soeland gesinn d'Leit ganz anescht aus wéi bei eis. Waart, ech schreiwe mir dat emol op.

Ale Mann: So, bass du Zwerg net den...

Wiicht: ... genee, ech sinn de Wiicht Wuerzelbuddler vun Dondel. Wéi et schingt, kenns du mech. Schéin, schéin. Ech kennen dech zwar net, mee dat spillt keng Roll. Mee gitt mir aus dem Wee, ech si prësséiert.

Ale Mann: Maja, hei am Soeland ass op eemol jidderee prësséiert.

Wiicht: Haut den Owend um 6 Auer leeft d'Zäit of, a wien dann net do ass, dien hat Pech! Verstees de, elo heescht et sech fläissen! 600 Joer war ech elo die Klengsten, de Wiicht, den Zwerg, de Mini. Kee Mënsch huet mech an Uecht geholl, keen huet mech fir voll geholl, iwwersinn hu se mech an iwwergaangen. Dat muss elo ophéieren. Um 6 Auer steet dien hei virun der Dir vum Schatzzëmmer.

Carlo: Wéi am Horrorfilm! Voll krass!!!

Ale Mann: Du also och?

Wiicht: Jo, wann ech et net packen, bis den Owend 6 Auer nees am Schatzzëmmer ze sinn, dann huet meng lescht Stonn geschloen.

Ale Mann: Jojo, meng och! Mir müssen eis begannen.

Aarbechter: Wat schwätzt dir esou laang. Geet et dann elo bal virun!

Ritter: Mir müsse weider, soss ass et em eis geschitt!

Reiber: Mir däerfe keng Zäit méi verléieren, et dauert net méi laang.

Ieseldreier: Et bleiwe just nach e puer Minutten, o mei, solle mir et packen?

Wiicht: Kommt, da maache mir eis zesummen op de Wee!

All: Dien Alen däerf net stierwen! Mir wëllen de Schatz aus dem Soeland hiewen!!!

A fort si se. D'Tuermauer leeft weider, et bleiwe just nach 5 Minutten.

Szen 15: Insel 6: Das Stolzbergmännchen bei Grevenmacher (C?) &Jeeër

432. Das Stolzebergmännchen bei Grevenmacher.

Der unter dem Namen Stolzebergmännchen bekannte Mann lebte in dem Walde zwischen Grevenmacher und Flaxweiler. Besonders häufig wurde er in der Nähe des Buchholzer Hofes und des Potaschberges gesehen. Er hatte stets zwei Hunde bei sich, Puh und Bello. Am öftesten zeigte er sich bei Abend- und Morgendämmerung. Er trug nicht selten einen kleinen Schreibtisch bei sich und fuhr häufig in der Buchholzer Wies in einer vierspännigen Kutsche einher. Sein Hauptgeschäft war die Jagd, deshalb trug er immer eine Büchse bei sich, aus der er fünf bis sechs Schüsse nacheinander abfeuern konnte. Beim Jagen schrie er in einem fort: »Puh, hei! Puh, hei, hei, hei!«

Einst als er mit seinen beiden Hunden jagte, zog ein Gewitter heran; es blitzte und donnerte gewaltig und der Regen fiel so stark, daß das Stolzebergmännchen nicht zu schießen vermochte. Darob fluchte und tobte er gewaltig, zielte auf Himmel und Blitz und drückte los. Sofort fiel er leblos zu Boden, auch die Hunde lagen tot neben ihm. Der Blitz hatte alle drei getötet.

Von der Zeit an hörte man noch oft in der Gegend des Stolzebergmännchens Stimme: »Puh, hei! Bello, do!« Nie aber bekam man jemand zu sehen. So ging der Geist des Stolzebergmännchens lange Zeit jagend in seinem früheren Revier umher, ein Wild verfolgend, das er, wie man sagt, nie erreichen und erlegen konnte. Viele wollen den Geist oft oberhalb Potaschhof gesehen haben in Gestalt eines Mannes, der seinen eigenen Kopf unter dem Arm trug. An jedem Vorabend eines hohen Festages hörte man dort auch gegen Mitternacht Glocken in einem Moor läuten, was ebenfalls dem Stolzebergmännchen gegolten haben soll.

Et ass 6 Auer!

Szen 16: Am Schatzzëmmer

D'Auer schléit 6mol.

Leo: Dat war knapp. Do hat net vill gefeelt, a mir wiren ze spéit gewiescht!

Jeeër: Dat kanns du roueg haart soen. Elo hunn ech 600 Joer op dëse Moment gewaart, an elo war ech bal net zur Zäit hei. Wat fir eng Hetz iewer och ëmmer!

Ale Mann: Du also och.

Jeeër: Ma wéi ech gesinn, waart hei schonns eng ganz Hellewull. All wëllen se bei de Schatz! All wëllen se erléist ginn. All wëllen se eppes Anescht ginn, eppes Besseres... Da sinn ech iewer emol gespaant.

Chiara: Kommt mir gi séier heem, nach ass näischt geschitt!

Leo: Wat soll da schonns geschéien?

Lilly: Wa mir en Deel vum Schatz kréien, da ginn ech mat dir shoppen, da bass du nees frou.

Max: Hmm, déi wäerten eis dach net ugeschmiert hunn. Et misst elo esou lues eppes geschéien!

All: Dien Alen däerf net stierwen! Mir wëllen de Schatz aus dem Soeland hiewen!!!

De Vorhang geet op. Matsen op der Bühn steet eng Schatzkëscht.

Leo: Eng Schatzkëscht!

All: Eng Schatzkëscht!

Ale Mann: Endlech, op dëse Moment hunn ech 600 Joer gewaart.

All: 600 Joer.

Lues gi si bei d'Schatzkëscht. Dien ale Mann mécht se op an hëlt een déckt Buch eraus.

Leo: Ee Buch!

All: Ee Buch!

Carlo: *enttäuscht* Just ee Buch!

All: *enttäuscht* Just ee Buch!!!

Max: Bicher kënnen dacks méi wäertvoll wéi ee Schatz sinn!

Lilly: Wat steet dran, ale Mann? Lies vir!

Ale Mann: *schléit d'Buch op* Dëst ass dat Buch, op dat mir 600 Joer waarden. Et ass dat Buch, dat eise Fluch ophieft an eis all verännert. Et ass d'Charta.

All: Cool!

Ale Mann: *liest* Jiddereen, dien dëst Buch liest, gëtt verännert. Hie gëtt méi staark a méi grouss fir sech senger Verantwortung ze stellen a respektvoll mat dienen aneren ëmzegen.

Chiara: Wat heescht dat? Ech verstinn dat net.

Max: An ale Bicher steet ëmmer esou eng komesch Sprooch, dat heescht ganz einfach ... also, wéi soll ech soen...

Leo: Dat heescht, datt de Carlo dech vun elo un net méi *schléit!*

Lilly: Dass du elo net méi ze fäerte brauchst.

Max: Dass d'Jofferen an d'Schoulmeeschtere gutt mat eis sinn an sech ëm eis këmmen.

Chiara: Datt eis Elteren sech Zäit fir eis huelen a mat eis léieren amplaz eis ze vernennen.

Aarbechter: Mir huelen eis Zäit a schwätze mateneen. Dat ass besser wéi klappen a schloen.

Ritter: Mir vertrauen een deem aneren.

Reiber: Mir verrode keen a schwätzen och net schlecht iwver een.

leseldreiwier: Och die Klenge ka ganz grouss sinn an die Schwaache ganz staark.

Wiicht: Wann een eppes net esou gutt kann, dann hëllef mir, bis e grad esou gutt ass wéi mir selwer.

Jeeër: Mir grenze keen aus!!!

All: Dat ass eise Schatz an dat ass eis méi wichteg wéi alles Geld op der Welt!

Carlo: Komm Chiara, Max, Lilly a Leo; loosse mir Frënn sinn!

Si gi sech d'Hand.

Szen 17: Dat groust Fest (Zirkus & Danz)